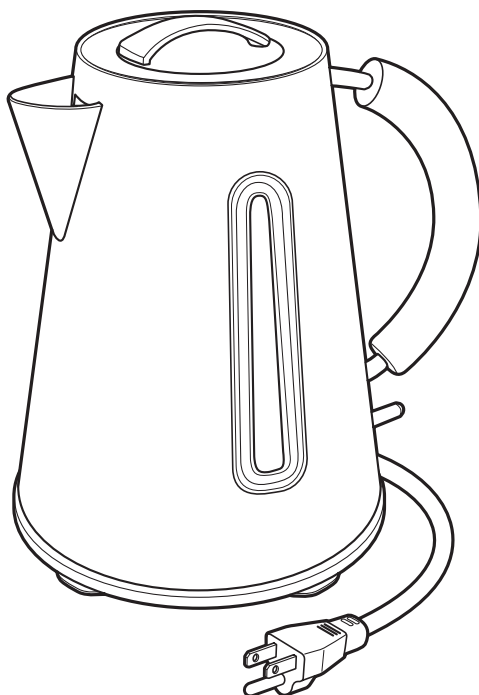


*Electric Kettle*

*Bouilloire électrique*

*Hervidor de Agua*



**READ BEFORE USE**  
**LIRE AVANT L'UTILISATION**  
**LEA ANTES DE USAR**

English .....	2
<b>USA: 1-800-851-8900</b>	
Français .....	7
<b>Canada : 1-800-267-2826</b>	
Español .....	12
<b>México: 01 800 71 16 100</b>	

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

## WARNING

### Shock Hazard

- Do not immerse this appliance in water or other liquid.
- If the plug on this appliance does not fit in your outlet:
  - Do not modify the plug.
  - Do not use an adaptor.
  - Have an electrician replace the obsolete outlet.

### Burn Hazard

- Use extreme caution when carrying kettle containing hot water.
- Do not pour in the direction of people or over people.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electric appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces or hot water. Use handles or knobs. Care must be taken as burns can occur from touching hot parts or from spilled hot liquid.
3. To protect against fire, electric shock and personal injury do not immerse cord, plugs, power base or electric kettle in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer assistance number for information on examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electrical shock or personal injury.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, including the stove.
10. Do not place electric kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
11. To disconnect electric kettle, turn any control to OFF (O) then remove plug from wall outlet. Never pull on cord as this may damage the cord and eventually cause electric shock.
12. Do not use appliance for other than intended use.
13. Do not use for other than heating water. Other liquids or food will contaminate the interior and void warranty.
14. Do not allow kettle to boil dry.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Other Consumer Safety Information

**This appliance is intended for household use only.**

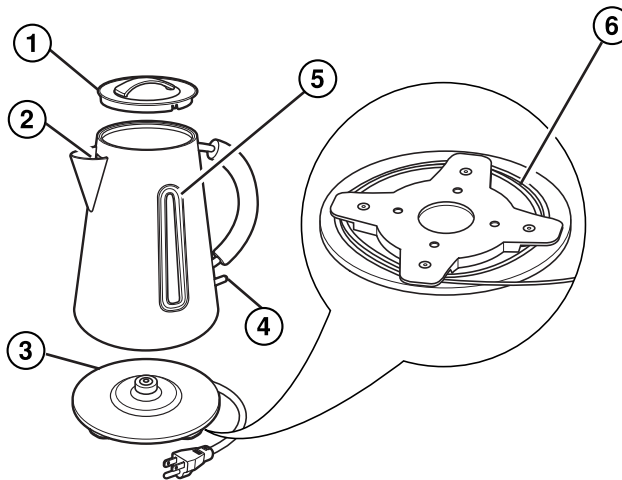
To avoid an electrical circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit with the kettle.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord.

If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the kettle. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

# Parts and Features

1. Lid
2. Anti-Scale Mesh Filter  
(inside spout)
3. Power Base
4. Power Switch
5. Water Window  
(on both sides)
6. Cord Wrap  
(can exit to left or  
right of handle)



## Using Your Electric Kettle

**BEFORE FIRST USE:** Remove plastic bag from outside kettle and any packaging that might be inside the kettle. Fill kettle to MAX indicator on water level window and bring to a boil until kettle shuts off automatically. Discard water and repeat. Rinse out kettle 2 or 3 times. The kettle is now ready for use.

1. Remove from power base before filling.
2. Fill kettle with required amount of water. Ensure that water level is between MIN and MAX on the water level indicator. If using the mesh filter, it must be in place.

3. Make sure that the lid is in place and the power base is on a level surface. **If lid is not in place, auto shut-off will not operate.**

4. Plug into outlet and turn on ( I ).

5. The kettle will switch off ( O ) automatically when the water has boiled. (Remember, the surface of the kettle gets hot; take care—only grip the kettle by the handle).

6. After use, unplug kettle and empty.

**NOTE:** Use water only in the kettle. If used for foods or beverages such as tea or coffee, the warranty will be voided.

### **⚠ WARNING**

#### **Burn Hazard**

If kettle is overfilled, boiling water may spit out of the spout.

### **If Heating Element Discolors**

It is normal for stainless steel heating elements to discolor. This does not affect the performance of the kettle. Do not use abrasive scouring pads or cleaners as this may damage the stainless steel surface.

# *Using Your Electric Kettle* (cont.)

## **Cordless Kettle**

---

- For general operation see “Using Your Electric Kettle.”
- After use, replace the kettle on the power base. Always unplug the cord from the outlet.
- After filling the kettle with water, it should be placed on the power base so that it is correctly engaged.

## **If Your Kettle Boils Dry**

---

The heating element is protected by two automatic safety devices. If your kettle is accidentally switched on without being filled with water, or is allowed to boil dry, the kettle will automatically switch off. You should:

1. Turn the kettle OFF, unplug the kettle and wait about 20 minutes for the element to cool down.
2. Refill the kettle, then use as normal and check that the kettle functions correctly.

## **If Your Kettle Does Not Work**

---

Make these simple checks before calling the toll-free customer assistance number:

- Have you switched the power switch button to ON ( I ) position?
- Has the kettle been accidentally switched on without being filled with water or allowed to boil dry? Turn the kettle OFF ( O ), wait 20 minutes and try again.
- Is the kettle cord firmly plugged into the outlet and the kettle firmly seated in the base?

## **Anti-Scale Mesh Filter**

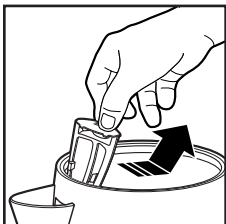
---

Scale is caused by lime and calcium in hard water. The mesh filter will prevent these suspended particles from being poured out of the kettle. To ensure optimum performance of the filter it should be periodically cleaned. See “Cleaning Your Kettle.”

# *Cleaning Your Kettle*

1. With kettle unplugged, empty any remaining water and rinse. Allow kettle to cool.

2. **Remove Filter:** Remove lid, grasp filter,



pull out and slide up to remove. To clean the filter, rinse it under running water and brush with a soft brush. An old, clean

toothbrush works well.

3. **Replace Filter:** Set screen into opening. Slide down and into place.

4. To avoid scale/lime deposit build-up, empty kettle after each use.

3. Wipe the exterior of kettle with a damp cloth. Do not use abrasive scouring pads or powders as they may scratch the smooth surface of the kettle.

## **⚠ WARNING**

### **Electrical Shock Hazard**

- Do not immerse kettle, power base or plug in any liquid.
- Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

# Customer Service

If you have a claim under this warranty, please call our Customer Service Number. For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you. These numbers can be found on the bottom of your appliance.

**MODEL:** \_\_\_\_\_ **TYPE:** \_\_\_\_\_ **SERIES:** \_\_\_\_\_

**This warranty applies to products purchased in the U.S. or Canada.**

## LIMITED WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year for Hamilton Beach products or one hundred eighty (180) days for Proctor-Silex and Traditions products from the date of original purchase, except as noted below. During this period, we will repair or replace this product, at our option, at no cost. THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY STATUTORY WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID, AND ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE HEREBY EXCLUDED.

There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this product, including without limitation: glass parts, glass containers, cutter/strainers, blades, seals, gaskets, clutches, motor brushes, and/or agitators, etc. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover a defect resulting from abuse, misuse, neglect including failure to clean product regularly in accordance with manufacturer's instructions, use for commercial purposes, or any use not in conformity with the printed directions. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you.)

### CUSTOMER SERVICE NUMBERS

In the U.S. 1-800-851-8900  
In Canada 1-800-267-2826

[hamiltonbeach.com](http://hamiltonbeach.com) or [proctorsilex.com](http://proctorsilex.com)

**KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE REFERENCE!**

## ⚠️ AVERTISSEMENT

### Danger d'électrocution

- Ne plongez jamais votre appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Si la fiche d'alimentation de votre appareil n'entre pas dans votre prise de courant
  - Ne modifiez jamais la fiche d'alimentation.
  - N'utilisez jamais un adaptateur.
  - Faites remplacer une vieille prise de courant par un électricien.

### Danger de brûlure

- Faites très attention quand vous transportez une bouilloire qui contient de l'eau chaude.
- Ne versez jamais en direction de gens ou sur des gens.

## PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, il faut toujours prendre des précautions de sécurité élémentaires, en particulier les suivantes :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez jamais des surfaces chaudes ou de l'eau chaude. Utilisez toujours les manches ou les poignées. Vous devez faire attention, car vous pouvez vous brûler en touchant des pièces chaudes ou au contact de liquides chauds qui se renversent.
3. Pour vous protéger contre l'incendie, l'électrocution ou les blessures corporelles, ne plongez jamais le cordon, la fiche, la base électrique ou la bouilloire électrique dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Vous devez exercer une surveillance vigilante quand vous utilisez un appareil électroménager en présence d'enfants ou quand des enfants utilisent un appareil électroménager.
5. Débranchez la fiche de la prise d'alimentation si le cordon est endommagé ou quand vous nettoyez votre appareil électroménager. Laissez-le refroidir avant de mettre ou d'enlever des pièces et avant de le nettoyer.
6. Ne faites jamais fonctionner un appareil électroménager qui a un cordon d'alimentation endommagé, ou après une panne, ou après l'avoir fait tomber ou endommagé de quelque manière que ce soit. Appelez notre numéro sans frais de service à la clientèle pour obtenir des renseignements sur un examen, une réparation ou un réglage.
7. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner l'électrocution ou des blessures corporelles.
8. N'utilisez jamais votre appareil à l'extérieur.
9. Ne laissez jamais le cordon d'alimentation pendre à l'extrémité d'une table ou d'un comptoir, ni toucher une surface chaude, en particulier une cuisinière.
10. Ne mettez jamais de bouilloire électrique sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
11. Pour débrancher la bouilloire électrique, mettez le contrôle en position OFF (arrêt) (O), puis enlevez la fiche d'alimentation de la prise murale. Ne tirez jamais sur le cordon, car cela peut endommager le cordon et causer une électrocution.
12. N'utilisez jamais votre appareil à une autre fin que celle à laquelle il est destiné.
13. N'utilisez jamais votre appareil à une fin autre que pour chauffer de l'eau. Les autres liquides et aliments peuvent contaminer son intérieur et annuler sa garantie.
14. Ne laissez jamais la bouilloire fonctionner sans eau.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Autres renseignements de sécurité

**Cet appareil électroménager ne peut être utilisé qu'à des fins ménagères.**

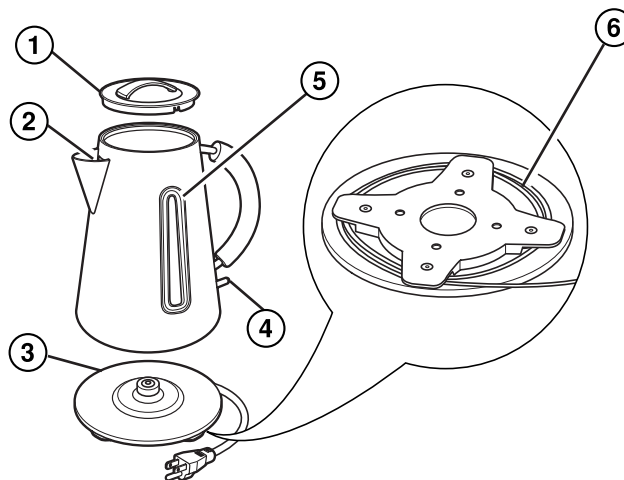
Pour éviter une surcharge du circuit électrique, ne faites pas fonctionner un autre appareil à forte consommation de courant sur le même circuit que la bouilloire.

La longueur du cordon utilisé pour cet appareil a été choisie pour réduire le danger de vous faire trébucher ou de s'emmêler, que pourrait entraîner un cordon plus long.

Si un cordon d'alimentation plus long est nécessaire, vous pouvez utiliser une rallonge approuvée. La notation électrique de cette rallonge doit être égale ou supérieure à la notation de la bouilloire. Il faut faire attention de bien placer la rallonge, en évitant qu'elle entoure le comptoir ou le haut de la table, où un enfant pourrait la tirer ou elle pourrait faire trébucher.

# Pièces et caractéristiques

1. Couvercle
2. Filtre à tamis anti-tartre (à l'intérieur du bec)
3. Base électrique
4. Commutateur
5. Fenêtre indicatrice du niveau d'eau (des deux côtés)
6. Cordon (peut sortir à gauche ou à droite de la poignée)



## Utilisation de votre bouilloire électrique

**AVANT LE PREMIER USAGE :** enlevez le sac en matière plastique qui enveloppe la bouilloire et tout matériau d'emballage qui peut se trouver à l'intérieur de la bouilloire. Remplissez la bouilloire au niveau MAX indiqué sur la fenêtre indicatrice de niveau d'eau et faites bouillir jusqu'à ce que la bouilloire s'arrête automatiquement. Rincez la bouilloire 2 ou 3 fois. La bouilloire est maintenant prête à l'usage.

1. Enlevez de la base électrique pour remplir.
2. Remplissez la bouilloire avec le montant requis d'eau. Assurez-vous que le niveau de l'eau soit entre MIN et MAX sur la fenêtre d'indication de niveau d'eau. Si vous utilisez le filtre à tamis, il doit être en place.

**AVERTISSEMENT :** Si la bouilloire est trop remplie, vous risquez d'avoir des projections d'eau bouillante par le bec et par l'ouverture pour la vapeur située sous la base.

3. Assurez-vous que le couvercle soit bien placé et que la base électrique repose sur une surface horizontale. **Si le couvercle n'est pas bien placé, l'arrêt automatique ne fonctionne pas.**
4. Branchez dans la prise murale et mettez en marche ( I ).
5. La bouilloire s'arrête automatiquement quand l'eau a bouilli. (Attention, la surface de la bouilloire est chaude; tenez uniquement par la poignée).
6. Après l'usage, débranchez la bouilloire et videz-la.

**NOTE :** Ne mettez que de l'eau dans la bouilloire. Toute utilisation avec une autre boisson ou un autre aliment, comme du thé ou du café, annulera la garantie..



# AVERTISSEMENT

## Danger de brûlure

Si la bouilloire est trop remplie, vous risquez d'avoir des projections d'eau bouillante par le bec.

## L'élément chauffant change de couleur

Il est normal que les éléments chauffants en acier inoxydable changent de couleur. Cela ne nuit pas au bon fonctionnement de la bouilloire. N'utilisez jamais de tampons de récurage abrasifs ou de nettoyeurs, car cela risque d'endommager la surface en acier inoxydable.

## Bouilloire sans cordon d'alimentation

- Pour le fonctionnement général, consultez « utilisation de votre bouilloire électrique. »
- Après avoir rempli d'eau la bouilloire, vous devez la mettre sur sa base de manière à bien la brancher.
- Après tout usage, remettez la bouilloire sur sa base électrique. Débranchez toujours le cordon de sa prise.

## Si votre bouilloire fonctionne sans eau

L'élément chauffant est protégé par deux mécanismes de protection. Si votre bouilloire est accidentellement branchée sans être pleine d'eau, ou fonctionne sans eau, elle s'arrête automatiquement.

### Vous devez :

- Débrancher la bouilloire et attendre environ 20 minutes pour laisser refroidir l'élément.
- Remplir la bouilloire, puis l'utiliser normalement et vérifier qu'elle fonctionne bien.

## Si votre bouilloire ne fonctionne pas

Faites ces vérifications simples avant d'appeler le numéro sans frais de service à la clientèle :

- Avez-vous mis le commutateur en position ON (I) (marche)?
- Est-ce que la bouilloire a été accidentellement mise en marche sans avoir été remplie d'eau ou toute l'eau s'est-elle évaporée? Mettez le commutateur en position OFF (arrêt), attendez 20 minutes et recommencez.
- Est-ce que le cordon d'alimentation de la bouilloire est bien branché dans la prise et la bouilloire bien placée sur sa base?

# Utilisation (cont.)

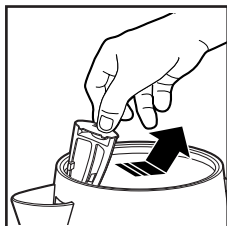
## Filtre à tamis anti-tartre

Le tartre est occasionné par la chaux et le calcium de l'eau dure. Le filtre à tamis empêche ces particules en suspension d'être versés en dehors de la bouilloire. Pour obtenir un rendement maximum du filtre, vous devez le changer périodiquement. Consultez « Nettoyage de votre bouilloire. »

## Nettoyage de votre bouilloire

1. La bouilloire débranchée, visez toute l'eau restante et rincez. Laissez refroidir la bouilloire.

2. **Enlevez le filtre :** Enlevez le couvercle, saisissez le filtre, tirez-le et enlevez-le en le faisant glisser vers le haut.



Pour nettoyer le filtre, rincez-le à l'eau courante et brossez-le

avec une brosse douce. Vous pouvez utiliser une vieille brosse à dents propre.

3. **Remettez en place le filtre :** Mettez les vis dans les ouvertures. Faites glisser vers le bas pour remettre en place.

4. Pour éviter une accumulation de tartre, videz la bouilloire après chaque usage.

5. Essuyez l'extérieur de la bouilloire avec un linge humide. N'utilisez jamais de tampons à récurer abrasifs ou de poudres à récurer, car elles peuvent rayer la surface polie de la bouilloire.

**NE PLONGEZ JAMAIS LA BOUILLOIRE DANS L'EAU OU DANS UN AUTRE LIQUIDE.**

### **AVERTISSEMENT**

#### **Danger d'électrocution**

- Ne plongez jamais la bouilloire, la base électrique ou la fiche dans un liquide.
- Tout non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou l'électrocution.

# *Service à la clientèle*

Si vous avez une requête dans le cadre de cette garantie, composez le numéro de notre service à la clientèle. Pour un service plus rapide, veuillez avoir à portée de main les numéros de modèle, de type et de série ci-dessous. Ces numéros se trouvent sous votre appareil.

**MODÈLE :** \_\_\_\_\_ **TYPE :** \_\_\_\_\_ **SÉRIE :** \_\_\_\_\_

**Cette garantie s'applique aux produits achetés aux É.-U. ou au Canada.**

## **GARANTIE LIMITÉE**

Ce produit est garanti contre tout vice de main-d'œuvre ou de matériau pendant une période d'un (1) an pour les produits Hamilton Beach et cent quatre-vingt (180) jours pour les produits Proctor Silex et Traditions, à partir de la date de son achat original, à l'exception des modalités suivantes. Pendant cette période, nous réparerons ou nous remplacerons ce produit à notre choix, gratuitement. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE STATUTAIRE OU DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ, ET TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGE SPÉCIAL, INCIDENT ET CONSÉQUENT EST PAR LA PRÉSENTE EXCLUE. Il n'y a pas de garantie à l'égard des articles suivants qui sont sujet à usure, qui peuvent être fournis avec ce produit, y compris, sans s'y limiter : pièces en verre, contenants en verre, couteaux/tamis, lames, joints, joints d'étanchéité, embrayages, brosses à moteur et/ou agitateurs, etc. Cette garantie ne s'étend qu'au consommateur acheteur initial et ne couvre pas une panne due à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement, de la négligence, y compris l'absence de nettoyer le produit régulièrement conformément aux instructions du fabricant, utilisation à des fins commerciales ou tout usage non conforme aux instructions imprimées. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez avoir également d'autres droits juridiques qui varient selon l'État ou selon la province. Certains États ou provinces ne permettent pas de limite sur les garanties impliquées sur les dommages incidents, consécutifs ou spéciaux et par conséquent les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Si vous avez une réclamation sous cette garantie, **NE RENVOYEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN.** Veuillez appeler LE NUMÉRO DE SERVICE À LA CLIENTÈLE (pour un service plus rapide, veuillez préparer les numéros de modèle, de série et de type pour permettre à la standardiste de vous aider).

### **NUMÉROS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Aux États-Unis 1-800-851-8900

Au Canada 1-800-267-2826

**hamiltonbeach.com • proctorsilex.com**

**CONSERVEZ CES NUMÉROS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !**

## ⚠️ ADVERTENCIA

### Peligro de descarga eléctrica

- No sumerja este artefacto en agua o en otro líquido.
- Si el enchufe de su artefacto no calza bien en el tomacorriente:
  - No modifique el enchufe.
  - No utilice un adaptador.
  - Haga que un electricista cambie el tomacorriente antiguo.

### Peligro de quemaduras

- Tenga mucho cuidado al transportar la pava con agua caliente.
- No sirva agua en la dirección de otras personas o sobre ellas.

## SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando se usen artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque superficies calientes o agua caliente. Utilice manijas y perillas. Tenga cuidado de no quemarse al tocar partes calientes o líquidos calientes derramados.
3. Para protegerse de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, los enchufes y la base de energía o la pava eléctrica en agua u otro líquido.
4. Se requiere una supervisión estricta cuando cualquier artefacto es utilizado por niños o en su cercanía.
5. Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiar. Deje enfriar antes de colocar o quitar piezas, y antes de limpiar.
6. No utilice ningún artefacto con un cable o enchufe dañados, o después de que el artefacto haya funcionado mal o haya sufrido caídas o daños. Llame a nuestro número gratuito de servicio de atención al cliente para información sobre inspección, reparación y arreglos.
7. La utilización de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
8. No la utilice al aire libre.
9. No permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o mesada, o que toque superficies calientes, como la estufa.
10. No coloque la pava eléctrica sobre o cerca de una cocina caliente eléctrica o a gas o dentro de un horno caliente.
11. Para desconectar la pava eléctrica, gire los controles a OFF (O) (apagado) y luego quite el enchufe del tomacorriente. Nunca tire del cable porque puede dañarlo y con el tiempo provocar una descarga eléctrica.
12. Sólo utilice el artefacto con el objetivo para el que fue diseñado.
13. Sólo utilice para calentar agua. Otros líquidos o alimentos pueden contaminar el interior e invalidar la garantía.
14. No permita que la pava hierva en seco.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### Información para la seguridad de consumidor

**Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.**

Para evitar una sobrecarga eléctrica, no haga funcionar ningún otro aparato de alto vataje en el mismo circuito de la pava.

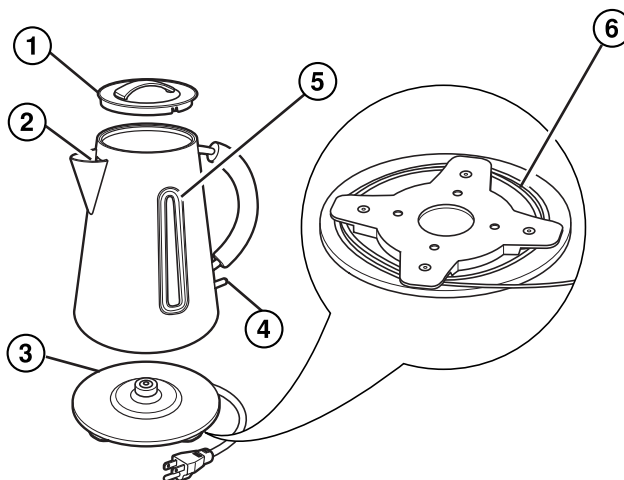
El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el riesgo de que alguien se enganche o tropiece con un cordón más largo.

Si se necesita un cordón más largo, puede utilizarse un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica del cable de extensión debe ser igual o mayor a la clasificación de la pava.

Debe tenerse cuidado al colocar el cable de extensión a fin de que no cuelgue sobre la mesada o mesa, donde los niños pueden tirar de él o tropezarse con él accidentalmente.

# Piezas y Características

1. Tapa
2. Filtro de malla antisarro (dentro del pico)
3. Base de energía
4. Interruptor de energía
5. Ventana de agua (en ambos lados)
6. Base para enrollar el cable (puede salir sobre la derecha o izquierda de la manija)



## Cómo Usar su Pava Eléctrica

**ANTES DEL PRIMER USO:** Quite la bolsa de plástico que recubre la pava y cualquier clase de embalaje que podría encontrarse dentro de la misma. Llene la pava hasta el indicador MAX (máximo) ubicado en la ventana de nivel de agua y lleve al hervor hasta que la pava se apague automáticamente. Descarte el agua y repita el proceso. Enjuague la pava 2 ó 3 veces. Su pava ya está lista para usar.

1. Quite de la base de energía antes de llenar.
2. Llene la pava con la cantidad deseada de agua. Asegúrese de que el nivel de agua se encuentre entre MIN y MAX en el indicador de nivel de agua. Si utiliza el filtro de malla, éste debe estar en su lugar.

**ADVERTENCIA:** Si se llena la pava de más, existe el riesgo de que el

agua hirviendo salga disparada por el pico y la ventilación de vapor ubicada en la parte inferior de la base.

3. Verifique que la tapa esté en su lugar y que la base de energía se encuentre sobre una superficie plana. **Si la tapa no está en su lugar, el apagado automático no funcionará.**
4. Enchufe en un tomacorriente y encienda (I).
5. La pava se apagará (O) automáticamente cuando el agua haya hervido. (Recuerde, la superficie de la pava se calienta; tenga cuidado, sólo tome la pava de la manija).
6. Después del uso, desenchufe la pava y vacíela.

**NOTA:** Sólo use agua en la pava. Si la usa para alimentos o bebidas como té o café, la garantía quedará anulada.

### ⚠ ADVERTENCIA

#### Peligro de quemaduras

Si la pava se llena de más, el agua hirviendo puede salir despedida del pico.

## Decoloración del Elemento Calentador

Es normal que los elementos calentadores de acero inoxidable se decoloren. Esto no afecta el desempeño de la pava.

No utilice esponjillas o limpiadores abrasivos porque pueden dañar la superficie de acero inoxidable.

## Pava Inalámbrica

- Para la operación general, ver “Cómo usar su pava eléctrica”.
- Después de llenar la pava con agua, deberá colocarla en la base para que se encuentre correctamente conectada.
- Después del uso, vuelva a colocar la pava en la base de energía. Siempre desenchufe el cable del tomacorriente.

## Si su Pava Hierve en Seco

El elemento calentador está protegido por dos dispositivos de seguridad automáticos. Si la pava se enciende accidentalmente sin contener agua, o si se permite que hierva en seco, ésta se apagará en forma automática.

### Usted debe:

- Desenchufar la pava y esperar alrededor de 20 minutos a que el elemento se enfríe.
- Vuelva a llenar la pava, luego úselo como siempre y verifique que funcione correctamente.

## Si su Pava no Funciona

Realice estas simples verificaciones antes de llamar al número gratuito de atención al cliente:

- ¿El botón interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON” (encendido) (I)?
- ¿La pava se ha encendido accidentalmente sin agua o se ha dejado que hierva en seco? Apague la pava (OFF), espere 20 minutos e intente de nuevo.
- ¿El cable de la pava está bien enchufado en el tomacorriente y la pava colocada firmemente en la base?

## Filtro de Malla Antisarro

El sarro es causado por la cal y el calcio presentes en el agua dura. El filtro de malla evitará que estas partículas suspendidas se viertan fuera de la pava. A fin de garantizar un desempeño óptimo del filtro, éste deberá limpiarse regularmente. Ver “Cómo limpiar su pava”.

## Cómo Limpiar su Pava

1. Con la pava desenchufado, elimine el agua restante y enjuague. Deje que la pava se enfríe.
2. **Quite el filtro:** Quite la tapa, tome el filtro y deslice hacia arriba para quitarlo. Para limpiar el filtro, enjuáguelo bajo agua corriente y límpielo con un cepillo suave.
 

Puede utilizarse un cepillo de dientes viejo.
3. **Para cambiar el filtro:** Coloque el filtro en la apertura. Deslice hacia abajo e introduzca en su lugar.
4. Para evitar la formación de depósitos de sarro/cal, vacíe la pava después de cada uso.
5. Limpie la parte externa de la pava con un paño húmedo. No use esponjas de metal o polvos abrasivos, ya que pueden rayar la superficie delicada de la pava.

**NUNCA SUMERJA LA PAVA EN AGUA O EN OTROS LÍQUIDOS.**

### ⚠ ADVERTENCIA

#### Peligro de descarga eléctrica

- No sumerja la pava, la base de energía o el enchufe en ningún líquido.
- No seguir estas instrucciones puede provocar la muerte o una descarga eléctrica.

**Hamilton Beach**

**Proctor Silex**

Grupo HB PS, S.A. de C.V.  
 Monte Elbruz No. 124 Int. 601  
 Col. Palmitas Polanco  
 México, D.F. C.P. 11560  
 Tel. 52 82 31 05 y 52 82 31 06  
 Fax. 52 82 3167

### PÓLIZA DE GARANTÍA

PRODUCTO:		MARCA:	Hamilton Beach: <input type="checkbox"/> Proctor-Silex: <input type="checkbox"/>	MODELO:	
<p>Hamilton Beach/Proctor-Silex cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía.          Para mayor información llame sin costo:  <b>Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</b></p>					
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:  <b>GARANTÍA DE 1 AÑO.</b></p>					
<b>COBERTURA</b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.</li> <li>• Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.</li> <li>• Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.</li> </ul>					
<b>LIMITACIONES</b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.</li> <li>• Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc.</li> </ul>					

**EXCEPCIONES**

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

**PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA**

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad siga las siguientes instrucciones:
  - Empaque su producto adecuadamente para que no se dañe durante el traslado.
  - Anote claramente sus datos y los del Centro de Servicio al que está enviando el producto.
  - No incluya partes sueltas ni accesorios para evitar su pérdida.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

DÍA \_\_\_ MES \_\_\_ AÑO \_\_\_

Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:

**GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO (DIMLSA)**  
 Prof. Av. La Joya s/n. Esq. Av. San Antonio  
 Col. El Infiernillo C.P. 54878 Cuahtitlán, Edo de México  
 Tel. (55) 58 99 62 42 • Fax. (55) 58 70 64 42  
 Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100

**RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.****Distrito Federal**

**ELECTRODOMÉSTICOS**  
 Av. Plutarco Elías Calles No. 1499  
 Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.  
 Tel: 01 55 5235 2323 • Fax: 01 55 5243 1397

**CASA GARCIA**  
 Av. Patriotismo No. 875-B  
 Mixcoac MEXICO 03910 D.F.  
 Tel: 01 55 5563 8723 • Fax: 01 55 5615 1856

**Nuevo Leon**

**FERNANDO SEPULVEDA REFACCIONES**  
 Ruperto Martínez No. 238 Ote.  
 Centro MONTERREY, 64000 N.L.  
 Tel: 01 81 8343 6700 • Fax: 01 81 8344 0486

**Jalisco**

**REF. ECONÓMICAS DE OCCIDENTE,**  
 S.A. DE C.V.  
 Garibaldi No. 1450, Ladrón de Guevara  
 GUADALAJARA 44660 Jal.  
 Tel: 01 33 3825 3480 • Fax: 01 33 3826 1914

**Chihuahua**

**DISTRIBUIDORA TURMIX**  
 Av. Paseo Triunfo de la Rep. No. 5289 Local 2 A.  
 Int. Hipermart, Alamos de San Lorenzo, CD.  
 JUAREZ 32340 Chih.  
 Tel: 01 656 617 8030 • Fax: 01 656 617 8030

Modelo:	Tipo:	Características Eléctricas:
40990	K20	120 V~ 60 Hz 1500 W
40999	K20	120 V~ 60 Hz 1500 W

Los números de modelo también pueden estar seguidos del sufijo "MX".

**HAMILTON BEACH** ♦ **PROCTOR-SILEX, INC.**

263 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387

**PROCTOR-SILEX CANADA, INC.**

Picton, Ontario K0K 2T0

hamiltonbeach.com • proctorsilex.com • hamiltonbeach.com.mx • proctorsilex.com.mx  
 840155610